

## 华侨银行中国顺利完成首单跨境贸易人民币结算

*成为获得境内结算银行资格的外资银行当中首家完成交易的新加坡银行*

2009年11月19日，上海—新加坡华侨银行（以下简称“华侨银行”）在中国的全资子公司—华侨银行（中国）有限公司（以下简称“华侨银行中国”）自九月份正式获得人民币结算银行资格以来，于11月13日成功完成了首单跨境贸易人民币结算业务。整个交易过程进展顺利，各个业务环节配合紧密。

作为中国法人银行当中首家获得跨境贸易人民币结算境内结算银行的新加坡银行，华侨银行中国将可以为境内获批的试点企业在进出口贸易项下的跟单信用证、跟单托收、保函（非融资性）以及电汇提供人民币结算服务。

此次交易是上海上实国际贸易（集团）有限公司（简称“上实国贸”）向新加坡建安机械有限公司（简称“建安机械”）出口机械零部件。付款由建安机械通过其设立在华侨银行的人民币账户汇至华侨银行中国。这是自开展跨境贸易人民币结算以来，上实国贸完成的首单业务。贸易双方对这笔交易完成的质量和效率均表示满意。

华侨银行中国董事长梁炜宁说：“随着人民币成为国际贸易结算货币以来，客户要求以人民币进行交易结算以规避汇率风险的需求日益提高。这笔结算的顺利完成标志着华侨银行中国业务能力的进一步提升，以实现中国和新加坡人民币结算的双向流动，为客户提供了更大的便捷。在中国与新加坡及东南亚贸易往来中，结算方式的灵便将进一步助推企业发展的速度，华侨银行中国也将以此为动力，致力于为客户提供优质高效的一站式服务。”

华侨银行中国不仅是中国法人银行当中首家获得跨境人民币结算资格的新加坡银行，其母公司，新加坡华侨银行也于7月6日成为跨境贸易人民币结算试点境外参加行的首家新加坡银行，并已于今年7月29日成功完成首单交易。作为第一家新加坡的跨境贸易人民币结算合作银行，在新加坡的企业可以在华侨银行进行进出口贸易项下的跟单信用证、跟单托收、保函（非融资性）以及电汇结算，同时选择以人民币做为计价和结算货币。

随着华侨银行及华侨银行中国分别获得跨境人民币结算资格以及境内结算银行资格，我们的客户将从实际业务交易中有效规避汇率风险，降低外汇兑换的成本。

## 华侨银行简介

作为新加坡成立时间最早的本土银行，华侨银行现有资产 1880 亿新加坡元，在包括新加坡、马来西亚、印度尼西亚、泰国、越南、中国、香港特别行政区、台湾地区、文莱、缅甸、日本、韩国、澳大利亚、英国和美国在内的 15 个国家和地区拥有超过 490 个分支行。这其中包括华侨银行在印度尼西亚的子公司 OCBC NISP 的超过 380 家分支行。华侨银行及其子公司向客户提供全方位专业金融服务，包括个人业务、公司业务、投资业务、私人银行业务、交易银行业务以及全球资金业务和股票经纪业务，以满足不同客户的需求。

华侨银行的附属公司--大东方控股（Great Eastern Holdings），以其庞大的资产规模名列新加坡和马来西亚最大的保险集团。其旗下的资产管理公司利安资金管理（Lion Global Investors Limited）是东南亚最大的资产管理公司之一。更多的信息请登陆华侨银行的官方网站：[www.ocbc.com](http://www.ocbc.com)。

## 华侨银行中国简介

华侨银行（中国）有限公司（“华侨银行中国”）于 2007 年 8 月 1 日正式成立。总部设在上海的华侨银行中国是新加坡华侨银行（“华侨银行”）的全资子公司。

自 1925 年在厦门设立第一家分行起，华侨银行一直保持在中国的持续经营。在这 84 年内，华侨银行不仅没有间断过在中国的业务和服务，我们也是 1949 年后在中国大陆连续经营的四家外资银行之一。

华侨银行中国的注册资本为人民币 35 亿元（约合新币 6 亿 9800 万元）。目前华侨银行中国聘有超过 450 名员工，除了上海总部，华侨银行中国在北京、厦门、天津、成都、广州和重庆也设有分支行。另外，我们在青岛也设有代表处。至目前为止，我们位于上海及成都的分支行都已获得银监会批准经营全面人民币业务的许可。随着我们人民币业务的展开，我们已经推出针对个人客户的人民币产品和服务，包括人民币外币活期存款、定期存款、人民币一天及七天通知存款、人民币以及外币的结构性理财产品、房贷、保险、外汇买卖及汇款、及留学、工作签证资金证明等产品与服务。

更多的信息请登陆华侨银行中国的官方网站：[www.ocbc.com.cn](http://www.ocbc.com.cn)

---

### **垂询请联系：**

华侨银行中国

企业传播部

孔 芳

直线：(86 21) 6146 3240

传真：(86 21) 5010 6133

手机：(86)136 6161 0707

邮件：[angelakong@ocbc.com](mailto:angelakong@ocbc.com)